

MİLLETLERARASI TARİHİ İLİMLER KOMİTESİ BÜROSUNUN TOPLANTISI

Milletlerarası Tarihî İlimler Komitesi bürosunun, Türk Tarih Kurumu'nun misafiri olarak İstanbul'da yapmayı kararlaştırdığı toplantı, 27 - 28 Ağustos 1961'de İstanbul Teknik Üniversitesinin İnşaat Fakültesi toplantı salonunda yapılmıştır.

Toplantıya, Büro heyetinin oniki üyesinden dokuzu katılmıştır. Gelenler şunlardır :

Prof. H. S c h m i d (Avusturya. —Başkan), Prof. Tornvald H ö j e r (İsveç. —Asbaşkan), Prof. Michel F r a n ç o i s (Fransa. —Genel Sekreter), Prof. Boyd S h a f e r (Birleşik Amerika Devletleri), Prof. Helmut Ritter (Batı Almanya), Prof. P. H a r s i n (Belçika), Prof. R. C a r a n d e (İspanya), Prof. J a c o b (Büyük Britanya), Prof. C h v o s t o v (Sovyetler Birliği, vekil olarak).

Büro, 27 Ağustos 1961 pazar günü saat 9.30'da ilk oturumunu yapmıştır. Oturum açılır açılmaz Türk Tarih Kurumu asbaşkanı Faik Reşit U n a t Büroye hoş

geldiniz demiş ve Kurumla Komite arasındaki münasebetleri özetlemiş; Başkanın teşekkür söyleviden sonra Büro hemen çalışmalara geçmiştir.

Büro, pazar ve pazartesi günleri sabah saat 9.30'dan akşamın çok geç saatlerine kadar günde ikişer oturum yaparak çalışmış ve gündemindeki bütün maddeleri görüşmüştür.

Üyelerden bir grup Teknik Üniversite Rektörünü ve bütün heyet Vali ve Belediye Başkanını makamlarında ziyaret etmiştir.

Büro üyelerinin İstanbul'da buldukları 28-31 Ağustos 1961 tarihlerinde Türk Tarih Kurumu'nun tertiplediği aşağıdaki geziler ve ziyaretler yapılmıştır :

Topkapu Müzesinin ziyareti.—Arkasından Bağdat Köşkü terasasında kokteyl-parti,

İstanbul'un başlıca mimarî anıtları ile müzelerinin ziyareti,

Boğaziçi'nde motorla gezinti.— Bu arada Rumeli Hisar'la Kanlıca'yı ziyaret, Vali ve Belediye Başkanı ile sayın Refikalarının büro üyeleri ile bayanları şerefine Taksim gazinosunda verdikleri mükellef akşam yemeği,

Bursa'ya uçakla gidiş, otomobillerle İznik'e varış, orada anıtların ziyareti. Arkasından, İznik gölü kenarında İznik kaymakamı ile Türk Tarih Kurumu'nun hazırladıkları öğle yemeği.— Yemekten sonra Türkiye Millî komitesi başkanının Türk ve İslâm Tarihi alanlarında Komiteden beklediklerimizi belirten ve Türk tarih anlayışını açıklayan söylevi ayrıca dikkati çekmiştir.

Bursa'yı kısa bir ziyaretten sonra uçakla İstanbul'a dönüş.

Milletlerarası Tarihî ilimler Komitesi Bürosunun 1961 yılında Türkiye'de toplanması, Batılı bilginlerin Türk Tarih araştırmaları üzerine bir kere daha dikkatini çekmiş; ayrıca, Türk Tarih Kurumu'nun yayım, kongre, kazı gibi her türlü faaliyetinin ve Türkiye'nin içinde sakladığı paha biçilmez anıtların daha iyi tanınmasına ve seçkin Batılı bilginlerle her taraf için hayırlı dostluklar tesis edilmesine vesile olmuştur.

RÉUNION DU BUREAU DU COMITÉ INTERNATIONAL DES SCIENCES HISTORIQUES

Ayant pris la décision de se réunir en 1961 à İstanbul, le Bureau du Comité International des Sciences Historiques a tenu ses séances annuelles dans cette ville, le 27 Août et le 28 Août 1961, dans la salle des réunions de la Faculté du Génie Civil de l'Université Technique.— Un comité spécial représentant la Société d'Histoire Turque y a accueilli les membres du Bureau.

Des douze savants constituant le Bureau étaient présents :

MM. les Professeurs H. S c h m i d (Autriche.—Président) Tornvald H ö j e r (Suède,— Vice-président), Michel F r a n ç o i s (France.— Secrétaire général), Boyd S h a f e r (Etats-Unis), Helmut R i t t e r (Allemagne fédérale), P. H a r s i n (Belgique), R. C a r a n d e (Espagne), J a c o b (Grande-Bretagne), C h v o s t o v (Union Soviétique.— par intérim).

Dès l'ouverture de la séance inaugurale, le 27 Août 1961 à 9h.30, Monsieur Faik Reşit U n a t, Vice- président de la Société d'Histoire Turque souhaite la bienvenue au Bureau, tout en résumant le développement des relations existant

entre le Comité et la Société.- A la suite du discours de remerciement de son Président, le Bureau passa à l'ordre du jour, auquel il consacra les journées du Dimanche 27 Aôut et du Lundi 28 Aôut, du matin jusqu'à une heure très tardive du soir.

Durant son séjour à Istanbul le Bureau délégua un groupe qui fit en son nom une visite de remerciement au Recteur de l'Université Technique

Accompagné du comité d'accueil de la Société d'Histoire Turque, le Bureau visita en outre le Gouverneur et Maire de la ville.

Guidés par les membres de la Société d'Histoire, les membres du Bureau et leurs épouses firent, entre le 27 et le 31 Aôut les visites et excursions suivantes :

Musée de Topkapu.— visite suivie d'un cocktail-party donné sur les terrasses du Bağdat- Kiosk,

Principaux monuments historiques et musées d'Istanbul,

Excursion en motor-boat sur le Bosphore.— visite de la Forteresses de Rumeli Rumeli Hisar et de Kanlıça, sur la côte asiatique.

Dîner offert aux membres du Bureau et à leurs épouses, par le général Tulga, Gouverneur et Maire de la ville et Madame Tulga, au Casino de Taxim.

Voyage en avion à Bursa, visite de Nicée, déjeuner offert par le Sous-préfet de Nicée et la Société d'Histoire Turque au bord du lac de même nom.— Discours très remarqué du Président du Comité national turc, exposant les vues et les désidérata des historiens turcs sur l'histoire turque et islamique. Courte visite de Bursa et retour le même jour à Istanbul.

Cette visite du Bureau en Turquie a eu pour heureux effet d'attirer derechef l'attention des savants occidentaux sur les travaux des historiens turcs; de faire mieux connaître les diverses activités de la Société d'Histoire Turque ainsi que certains sites et monuments incomparables se trouvant en Turquie. Elle a contribué en outre à nouer des relations d'amitié, à tous points sincères et fructueuses, avec d'éminents savants d'Occident.